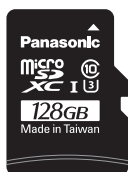


RP-SMGT64GAK



RP-SMGT128AK

Panasonic®



Operating Instructions Bedienungsanleitung Mode d'emploi Instrucciones de funcionamiento

microSDXC UHS-I Card

Model No. **RP-SMGT64GAK/
RP-SMGT128AK**

Supplied accessory: microSD—SD adaptor (1)

Specifications

Interface:	New standard microSDXC memory card interface (New ultra high speed UHS-I interface and conventional SD interface)
Clock frequency:	up to 50 MHz (UHS-I Interface DDR50, conventional SD Interface) up to 100 MHz (UHS-I Interface SDR50) up to 208 MHz (UHS-I Interface SDR104)
Operating voltage:	2.7 V to 3.6 V
Dimensions (W×H×D):	11.0 mm×15.0 mm×1.0 mm
Mass:	0.5 g
Operating temperature:	−25 °C to +85 °C When the operating temperature condition during the card operation such as read and write is different, since read time fluctuates or write error may occur, please use the card within the variable temperature width of 60 °C.

- Specifications are subject to change without notice.
- Mass and dimensions are approximate.

Your attention is drawn to the fact that recording pre-recorded tapes or discs or other published or broadcast material may infringe copyright laws.

WARNING

Keep out of reach of children

Danger of swallowing.

If swallowed, seek medical advice immediately.

Do not disassemble or modify

Doing so may result in fire or electrification, or damage the equipment being used.

Stop using when any malfunction occurs

(Whenever any smoke, odd odor, unusual noise is detected; when liquid or foreign objects got inside; or after being dropped or damaged)

Using it in such a condition may result in fire.

UHS-I Interface

This card supports UHS-I, a new standard for high-speed bus interfaces of the SD standard. The card will only operate in UHS-I mode when used in a UHS-I compliant device. In non-compliant devices, the card will operate in the conventional SD interface mode.

READ THIS FIRST

You may be prompted to format the card when it is used with equipment not compatible with the SDXC memory card (such as a PC). Doing so will result in loss of data, so be sure to cancel.

About this microSDXC memory card

This microSDXC memory card can only be used with SDXC compatible equipment. Before using this card, please confirm that your equipment is compatible with SDXC memory cards.

How to check SDXC compatible equipment

Check the presence of the microSDXC logo, or refer to the operating instructions of the equipment or the information supplied by the manufacturer.

- Note that it may cause a problem with the compatibility of the card or data may be lost when used on equipment not compatible with SDXC memory cards.

When the microSDXC memory card is inserted into equipment not compatible with SDXC memory cards

- A message saying that "This card is malfunctioning", "This card cannot be used", etc., may display.
- A message saying "This card needs to be formatted", etc., or a format screen may display.
→ It will cause a problem with compatibility if it is formatted, so do not format.
- The power may not go on.

To use this card on a device supporting SDXC memory cards

A microSDXC card can be used on a device having an SD memory card slot by inserting it into the dedicated microSD—SD adaptor. (When fitting the card, verify its orientation and insert it into the adaptor as far as it will go. When removing the card, pull it out in the opposite direction.)



Handling and storage precautions

- If a microSDXC card is used on devices supporting SDXC memory cards, always fit it to the exclusive adaptor. Insert or remove the microSDXC card together with the adaptor. Do not leave the adaptor connected to the device. Otherwise, this may cause a malfunction, or a device or data failure.
- This card is formatted to the SDXC memory card standard. If reformatting is ever necessary, format it using SDXC compatible equipment or SD formatting software compatible with SDXC memory card. Formatting the card with any other software will make the card non-standard and cause problems with compatibility and performance. For a free version of SD formatting software, visit Panasonic's homepage.
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- When a microSDXC card or an adaptor is removed from the device, do not leave the card or adaptor out in the open.
- Do not disassemble or remodel.
- Do not impact, bend, drop, or wet.
- Do not touch the metal terminals with your hands or metal objects.
- Do not attach other labels or stickers.
- Do not use this card in a location subjected to static electricity or electrical noise. If the host device does not operate normally due to the effects of static electricity on the card, then remove the card from the host device and insert it again.
- Do not use or store in locations directly exposed to sunlight, a heat vent, or a heating appliance.
- Do not use or store in humid or dusty locations.
- Do not use or store in locations exposed to corrosive gases.

Protecting your data

- While data is being read or written, do not remove the card or turn off any equipment using the card. Do not remove the batteries from battery-operated equipment. These actions can cause data to be destroyed.
- Make backup copies of your data wherever possible. Panasonic will not accept responsibility for any data loss or loss directly or indirectly caused by data loss.

Cautions about disposal or transferring ownership of this card

- SDXC compatible equipment may contain the functions "Format" and "Erase". However, in most cases all data on the card will not be completely erased even after performing these functions. When disposing or transferring ownership of the card, we recommend using Panasonic formatting software (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) to completely erase all data from the card.
- When you dispose of the microSDXC memory card, destroy it physically or erase all data completely and follow your local rules of separation and disposal of waste.
- microSD and microSDXC Logos are trademarks of SD-3C, LLC.

WARNUNG

Für Kinder unzugänglich aufbewahren

Verschluckungsgefahr.

Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.

Nicht zerlegen oder verändern

Dadurch könnte Feuer oder Elektrifizierung verursacht oder das verwendete Gerät beschädigt werden.

Das Gerät bei Auftreten irgendeines Fehlbetriebs nicht verwenden

(Immer wenn Rauch, unregelmäßiger Geruch und ungewöhnliche Geräusche festgestellt werden; wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper hinein gelangen; oder nachdem es gefallen oder beschädigt wurde)

Sein Gebrauch unter dieser Bedingung könnte einen Brand auslösen.

Schnittstelle UHS-I

Diese Platine unterstützt UHS-I, einen neuen Standard für Bus-Schnittstellen des SD-Standards mit hoher Geschwindigkeit. Die Platine arbeitet nur im UHS-I Modus, wenn Sie in einem zu UHS-I konformen Gerät eingesetzt wird. In nicht konformen Geräten arbeitet die Platin im herkömmlichen SD-Schnittstellenmodus.

DIESES ZUVOR LESEN

Sie könnten aufgefordert werden, die Karte zu formatieren, wenn sie mit einem nicht mit der SDXC Speicherkarte kompatiblen Gerät verwendet wird (wie z.B. ein PC). Dadurch kommt es zu einem Datenverlust, seien sich Sie also sicher, dass Sie löschen wollen.

Hinweise zu dieser microSDXC-Speicherkarte

Diese microSDXC-Speicherkarte kann nur mit SDXC-kompatiblen Geräten verwendet werden. Überprüfen Sie bitte, dass Ihr Gerät mit SDXC-Speicherkarten kompatibel ist, bevor Sie diese Karte verwenden.

So kontrollieren Sie das SDXC kompatible Gerät

Überprüfen Sie das Vorhandensein des microSDXC-Logos, die Bedienungsanleitung des Geräts oder die vom Hersteller bereitgestellten Informationen.

- Bedenken Sie, dass ein Problem mit der Kompatibilität der Karte auftreten oder die Daten verloren gehen könnten, wenn es an einem nicht mit den SDXC Speicherkarten kompatiblen Gerät verwendet wird.

Bei Einstecken der microSDXC Speicherkarte in ein nicht mit den SDXC Speicherkarten kompatiblen Gerät

- Es könnte eine Meldung mit der Mitteilung "Diese Karte hat einen Fehlbetrieb", "Diese Karte kann nicht verwendet werden" usw. angezeigt werden.
- Es könnte eine Meldung mit der Mitteilung "Diese Karte muss formatiert werden" usw. oder ein Formatierungsbildschirm angezeigt werden.
→ Es könnte mit der Formatierung ein Problem mit der Kompatibilität eintreten, deshalb formatieren Sie nicht.
- Die Leistung könnte sich nicht einschalten.

Gebrauch dieser Karte mit einem SDXC-Speicherkarten unterstützenden Gerät

Eine microSDXC-Karte kann auf einem Gerät benutzt werden, das über einen Steckplatz für SD-Speicherkarten verfügt, indem sie in den entsprechenden microSD—SD-Adapter eingefügt wird. (Prüfen Sie beim Einsetzen der Karte ihre Ausrichtung und schieben Sie sie soweit wie möglich hinein. Ziehen Sie die Karte zum Entfernen in die entgegengesetzte Richtung.)



Vorsichtshinweise zu Handhabung und Aufbewahrung

- Wird eine microSDXC-Karte bei Geräten verwendet, die SDXC-Speicherkarten unterstützen, muss sie immer in den Spezial-Adapter eingefügt werden. Setzen Sie die microSDXC-Karte zusammen mit dem Adapter ein und entfernen Sie sie mit diesem. Lassen Sie den Adapter nicht an das Gerät angeschlossen. Anderenfalls kann es zu einer Funktionsstörung, einem Geräteausfall oder Datenverlust kommen.
- Diese Karte ist gemäß SDXC-Speicherkarten- Norm formatiert. Falls eine Neuformatierung erforderlich werden sollte, formatieren Sie die Karte unter Verwendung eines SDXC-kompatiblen Geräts oder mit SD-Formatierungs-Software, die mit SDXC-Speicherkarten kompatibel ist. Wird die Karte unter Verwendung einer nicht mit der SD-Norm kompatiblen Software formatiert, so wird eine nicht normgerechte Karte erhalten, was Probleme hinsichtlich Kompatibilität und Leistung verursacht. Sie können eine kostenlose Version der SD-Formatierungs-Software von der Panasonic-Homepage herunterladen.
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Wenn eine microSDXC-Karte oder ein Adapter vom Gerät entfernt werden, dürfen weder die Karte noch der Adapter außerhalb ihrer Hülle verbleiben.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, die Karte auseinanderzunehmen oder nachzugestalten.
- Setzen Sie die Karte keinen Erschütterungen aus, verbiegen Sie sie nicht, lassen Sie sie nicht fallen und schützen Sie sie vor Nässe.
- Vermeiden Sie eine Berührung der Metallkontakte mit den Händen oder Metallgegenständen.
- Bringen Sie keine anderen Etiketten oder Aufkleber an der Karte an.
- Verwenden oder bewahren Sie diese Karte nicht an einem Ort auf, an dem Sie statischer Elektrizität oder elektrischen Störungen ausgesetzt ist. Funktioniert das Gerät auf Grund der Wirkung statischer Elektrizität auf der Karte nicht richtig, muss die Karte aus dem Gerät entfernt und erneut eingesetzt werden.
- Vermeiden Sie den Gebrauch und die Aufbewahrung der Karte in der Nähe von Warmluftauslässen und Heizgeräten sowie an Orten, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.
- Vermeiden Sie den Gebrauch und die Aufbewahrung der Karte an feuchten oder staubigen Orten.
- Die Karte darf nicht an Orten benutzt oder aufbewahrt werden, die ätzenden Gasen ausgesetzt sind.

Schutz Ihrer Daten

- Während Daten von der Karte ausgelesen oder auf diese geschrieben werden, darf die Karte auf keinen Fall entfernt oder das Gerät ausgeschaltet werden. Bei Verwendung eines batteriebetriebenen Gerätes dürfen die Batterien während dieser Zeit nicht entfernt werden. Bei Missachtung dieser Maßregel können die Daten auf der Karte zerstört werden.
- Es empfiehlt sich, grundsätzlich Sicherungskopien aller wichtigen Daten anzulegen. Panasonic übernimmt keinerlei Haftung für Datenverluste und direkte oder indirekte Folgeschäden, die auf Datenverluste zurückzuführen sind.

Warnung zur Entsorgung und Besitzübertragung dieser Karte

- SDXC-kompatible Geräte können die Funktionen "Formatieren" und "Löschen" umfassen. In den meisten Fällen werden aber auch nach der Durchführung dieser Funktionen nicht alle Daten auf der Karte vollständig gelöscht. Wir empfehlen Ihnen, Formatierungs-Software von Panasonic zu verwenden (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html), wenn Sie die Karte entsorgen oder an einen anderen Besitzer weitergeben, um alle Daten vollständig von der Karte zu löschen.
- Wenn Sie die microSDXC Speicherkarte entsorgen, zerstören Sie sie physisch oder löschen Sie vollständig alle Daten und befolgen Sie die örtlichen Regelungen für Mülltrennung und Abfallbeseitigung.
- Die Logos microSD und microSDXC sind Marken von SD-3C, LLC.

AVERTISSEMENT**Garder hors de portée des enfants**

Risque qu'il ne soit avalé.

Si le dispositif est avalé, contacter immédiatement un médecin.

Ne pas démonter ou modifier

Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution, ou l'endommagement de l'équipement utilisé.

Cesser l'emploi en cas de problème de fonctionnement

(En cas de détection de fumée, odeur étrange, bruit inhabituel; lorsque du liquide ou des objets étrangers pénètrent dans le dispositif, ou après l'avoir laissé tomber ou abîmer)

Son emploi dans une telle situation pourrait provoquer un incendie.

Interface UHS-I

Cette carte prend en charge le UHS-I, une nouvelle norme pour les interfaces de bus à grande vitesse de la norme SD. Cette carte ne peut fonctionner qu'en mode UHS-I si un dispositif conforme à UHS-I est utilisé. Avec des appareils non conformes, la carte fonctionnera avec le mode d'interface SD conventionnel.

LIRE D'ABORD CES CONSIGNES

On peut vous demander de formater la carte lorsqu'elle est utilisée avec de l'équipement non compatible avec la carte mémoire SDXC (comme un PC). Cela provoquera une perte de données, il convient donc d'annuler l'opération.

À propos de cette carte mémoire microSDXC

Cette carte mémoire microSDXC peut être utilisée uniquement avec un appareil compatible SDXC. Avant d'utiliser cette carte, veuillez vous assurer que votre appareil est compatible avec les cartes mémoire SDXC.

Comment contrôler la compatibilité de l'équipement à SDXC

Vérifier la présence du logo microSDXC, ou consulter le mode d'emploi de l'équipement ou les informations fournies par le fabricant.

- Remarque: cela pourrait provoquer un problème de compatibilité de la carte ou des données pourraient être perdues lorsqu'on utilise de l'équipement non compatible avec les cartes mémoires SDXC.

Lorsqu'on introduit la carte mémoire microSDXC dans l'appareil incompatible avec les cartes mémoires SDXC,

- un message signalant que "Cette carte fonctionne mal", "Cette carte ne peut être utilisée" etc., peut s'afficher.
- Un message signalant "Cette carte nécessite un formatage", etc. ou un écran de formatage peut s'afficher.
→ Le formatage provoquera un problème de compatibilité. Ne pas formater!
- L'alimentation ne peut pas s'enclencher.

Pour utiliser cette carte sur un appareil prenant en charge les cartes mémoire SDXC

Une carte microSDXC peut être utilisée avec un appareil possédant un logement pour carte mémoire SD en la plaçant dans l'adaptateur microSD—SD. (En installant la carte, vérifiez son orientation et introduisez-la dans l'adaptateur aussi loin que possible. Pour retirer la carte, tirez-la dans la direction opposée.)



Précautions de manipulation et de rangement

- Si une carte microSDXC est utilisée avec des appareils qui prennent en charge les cartes mémoire SDXC, placez-la toujours dans son adaptateur exclusif. Introduisez ou retirez la carte microSDXC en compagnie de l'adaptateur. Ne laissez pas l'adaptateur connecté à l'appareil. Dans le cas contraire, ceci pourrait causer un mauvais fonctionnement, ou une panne de l'appareil ou des données.
- Cette carte est formatée à la norme de carte mémoire SDXC. Si un reformatage est nécessaire, effectuez-le avec un appareil compatible SDXC ou un logiciel de formatage SD compatible avec la carte mémoire SDXC. Le formatage de la carte avec tout autre logiciel la rendrait non standard et causerait des problèmes de compatibilité et de performance. Pour vous procurer une version gratuite du logiciel de formatage SD, accédez à la page d'accueil de Panasonic.
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Lorsqu'une carte microSDXC ou l'adaptateur sont retirés de l'appareil, ne les laissez pas à l'air libre.
- Ne la démontez pas et ne la modifiez pas.
- Ne la soumettez pas à des chocs, ne la pliez pas, ne la faites pas tomber et ne la mouillez pas.
- Ne touchez pas ses bornes métalliques avec les mains ou un objet métallique.
- Ne collez pas d'autres étiquettes ou autocollants.
- N'utilisez pas et ne rangez pas cette carte dans un endroit sujet aux effets de l'électricité statique ou des parasites électriques. Si l'appareil hôte ne fonctionne pas correctement à cause des effets de l'électricité statique sur la carte, alors retirez-la de l'appareil hôte et introduisez-la de nouveau.
- N'utilisez pas et ne rangez pas la carte dans un endroit directement exposé au soleil, à un souffle chaud ou à un appareil de chauffage.
- N'utilisez pas et ne rangez pas la carte dans un endroit humide ou poussiéreux.
- N'utilisez pas et ne rangez pas la carte dans un endroit exposé à des gaz corrosifs.

Protection des données

- Pendant la lecture ou l'enregistrement des données, ne retirez pas la carte et n'éteignez pas l'appareil dans laquelle elle se trouve. Si l'appareil est à piles, ne retirez pas les piles. Ceci pourrait détruire les données.
- Effectuez des copies de sauvegarde des données toutes les fois que c'est possible. Panasonic ne saurait être tenu responsable de pertes de données ou de toute perte causée directement ou indirectement par une perte de données.

Mises en garde relatives à la destruction ou au transfert de propriété de cette carte

- L'appareil compatible SDXC peut comporter les fonctions "Formater" et "Effacer". Toutefois, dans la plupart des cas, toutes les données figurant sur la carte ne seront pas complètement effacées, même après exécution de ces fonctions. Lors de la destruction ou du transfert de propriété de la carte, nous vous conseillons d'utiliser le logiciel de formatage Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) pour effacer complètement toutes les données de la carte.
- Lorsque vous jetez la carte mémoire microSDXC, détruisez-la physiquement ou effacez complètement toutes les données et respectez les règles locales en matière de recyclage et d'élimination des déchets.
- Les logos microSD et microSDXC sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.

ADVERTENCIA

Mantenga lejos del alcance de los niños

Existe el peligro que se lo traguen.

Si se traga, buscar asesoramiento médico de inmediato.

No desarme ni modifique

Si lo hace se puede provocar un incendio, electrificación o daño en el equipo que se está usando.

Deje de usar cuando ocurre una falla

(Cuando se detecta humo, olor raro o ruido inusual, cuando líquido u objetos extraños entran, o cuando se cae o daña)

Si se usa en tales condiciones se puede provocar un incendio.

Interfaz UHS-I

Esta tarjeta es compatible con UHS-I, un nuevo estándar para interfaces de bus de alta velocidad del estándar SD. La tarjeta solamente funcionará en el modo UHS-I cuando se usa en un dispositivo conforme con el estándar UHS-I. En dispositivos no conformes, la tarjeta funcionará en el modo de interfaz SD convencional.

PRIMERO LEA ESTO

Es posible que se le pida que formatee la tarjeta cuando se usa con un equipo no compatible con la tarjeta de memoria SDXC (como una PC). Si lo hace se pueden perder los datos, asegúrese de cancelar.

Acerca de esta tarjeta de memoria microSDXC

Esta tarjeta de memoria microSDXC sólo se puede usar en un equipo compatible con SDXC. Antes de utilizar esta tarjeta, compruebe si su equipo es compatible con tarjetas de memoria SDXC.

Cómo revisar el equipo compatible con SDXC

Compruebe la presencia del logotipo microSDXC o consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo o la información suministrada por el fabricante.

- Tenga en cuenta que puede causar un problema con la compatibilidad de la tarjeta o se pueden perder los datos cuando se usa en un equipo no compatible con las tarjetas de memoria SDXC.

Cuando la tarjeta de memoria microSDXC se inserta en un equipo no compatible con las tarjetas de memoria SDXC

- Se puede visualizar un mensaje que dice "Esta tarjeta está fallando", "Esta tarjeta no se puede usar", etc.
- Se puede visualizar un mensaje que dice "Esta tarjeta se debe formatear", etc., o una pantalla de formateo.
→ Causará un problema con la compatibilidad si se formatea, no lo haga.
- Es posible que no se encienda la energía.

Uso de la tarjeta en un dispositivo que soporta tarjetas de memoria SDXC

La tarjeta microSDXC se puede utilizar en un dispositivo que posea una ranura para tarjetas de memoria SD y se debe insertar en el adaptador dedicado microSD—SD. (Al insertar la tarjeta, verifique su orientación e insértela hasta el tope en el adaptador. Para extraer la tarjeta, sáquela en la dirección opuesta.)



Precauciones para el manejo y la conservación

- Si usa una tarjeta microSDXC en dispositivos que soportan tarjetas de memoria SDXC, colóquela sólo en el adaptador exclusivo. Inserte o extraiga la tarjeta microSDXC junto con el adaptador. No deje el adaptador conectado al dispositivo. De lo contrario, puede causar el mal funcionamiento o un fallo en el dispositivo o los datos.
- Esta tarjeta está formateada cumpliendo con la norma para tarjetas de memoria SDXC. Si fuese necesario volver a formatearla, hágalo mediante un equipo compatible con SDXC o un software de formateado SD compatible con tarjetas de memoria SDXC. Al formatear la tarjeta con cualquier otro software ésta dejará de cumplir con la norma y causará problemas con la compatibilidad y el rendimiento. Para obtener una versión libre del software de formateado SD, visite la página inicial de Panasonic.
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Cuando del dispositivo saca una tarjeta microSDXC o un adaptador, no deje éstos mismos a cielo abierto.
- No la desmonte ni la remodele.
- No la golpee, doble, deje caer o moje.
- No toque los terminales metálicos con sus manos u objetos metálicos.
- No coloque otras etiquetas o pegatinas.
- No use ni guarde la tarjeta en un lugar sujeto a electricidad estática o ruido eléctrico. Si el dispositivo central (host) no funciona normalmente debido a los efectos de la electricidad estática en la tarjeta, extraiga la tarjeta del dispositivo central y vuelva a insertarla.
- No la utilice ni la guarde en lugares expuestos directamente a la luz solar, a salidas de aire caliente o cerca de aparatos de calefacción.
- No la utilice ni la guarde en lugares húmedos o polvorientos.
- No la utilice ni la guarde en lugares expuestos a gases corrosivos.

Protección de sus datos

- Mientras los datos están siendo leídos o escritos, no retire la tarjeta ni apague ningún equipo que la esté utilizando. No retire las pilas del equipo que funcione con ellas. Estas acciones pueden ser la causa de que se destruyan los datos.
- Haga copias de seguridad de sus datos siempre que sea posible. Panasonic no aceptará ninguna responsabilidad por ninguna pérdida de datos ni por pérdidas relacionadas directa o indirectamente con la pérdida de datos.

Precauciones acerca de la eliminación o la transferencia de propiedad de esta tarjeta

- Los equipos compatibles con SDXC pueden disponer de las funciones "Formatear" y "Borrar". Sin embargo, la mayoría de las veces no todos los datos de la tarjeta se borrarán completamente incluso después de ejecutar estas funciones. Cuando elimine o transfiera la propiedad de la tarjeta, le recomendamos que utilice el software de formateo de Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) para borrar por completo todos los datos de la tarjeta.
- Cuando deseche la tarjeta de memoria microSDXC, destrúyala físicamente o borre todos los datos por completo y siga sus reglas locales de separación y eliminación de residuos.
- Los logos microSD y microSDXC son marcas comerciales de SD-3C, LLC.

ENGLISH



Disposal of Old Equipment Only for European Union and countries with recycling systems

This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products must not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

For more information about collection and recycling, please contact your local municipality.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

DEUTSCH



Entsorgung von Altgeräten Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen

Dieses Symbol, auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alte Produkte zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu.

Indem Sie diese Produkte ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.

FRANÇAIS



L'élimination des équipements usagés Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

ESPAÑOL



Eliminación de Aparatos Viejos Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.

Este símbolo en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valiosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.

Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

Manufactured by: Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan
Authorized Representative in Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>

